

fluvio transito usque Aurilianinse urbe peraccessit; et vix evadens terminos regionis sue penetravit, Chilperico rege secum cum thesauris sublati evexit. Chlotharius itaque rex defunctus discessit. Carolus per missos suos ab Eudone duce idemque praedicto Chilperico rege recepit. Veniensque urbe Noviommo post non multum tempus cursum vite et regnum ammisit et mortuus est; regnavitque ann. VI. Quo mortuo Theuderico rege statuerunt in sedem regni'.

6.¹ Karlus ad Eudonem mittit et Helphricum regem per legatos recipit.

Quo non post multum temporis mortuo Theodricum regem in sedem regni statuunt'.

que regalibus sublati evexit. Karolus vero secutus est eum usque Aurelianis civitatem ibique castra posuit et² legatos ad Eudonem mittit et, ut sibi regem cum thesauris, quos abstulerat, transmittere non tardaret, mandavit. Ipse vero Eodo, terrore percussus verba Karoli principis contemnere non audens, statim sibi regem Chilpericum cum thesauris direxit. Suscepto autem rege Karolus misericorditer erga ipsum egit sedemque illi regalem sub sua ditione concessit'.

Hat nun ein Zwischenglied bestanden, aus welchem Chron. Laur. und Ann. Mett. ohne unmittelbare Benutzung des Cont. Fred. abgeleitet sind, so muss dasselbe etwa folgenden Wortlaut gehabt haben: 'Chilpericus itaque et Ragenfridus legationem ad Eodonem ducem Aquitaniorum dirigunt, eius auxilium postulant, regnum et munera tradunt. Ille commoto exercitu Wasconum simul cum Chilperico et Ragenfrido adversus Karolum principem arma corripit; Karolus autem intrepidus eis occurrere maturavit. Quod cum audisset Eodo, territus fugit, Chilpericum secum regem, thesauris quoque regalibus sublati, evexit; Karolus vero secutus est eum usque Aurelianis civitatem. Mortuo Chlothario rege Karolus ad Eodonem mittit et Chilpericum regem per legatos recipit. Quo non post multum temporis mortuo Theodricum regem in sedem regni statuunt'.

1) Der Kapitelabschnitt mitten im Satze zeigt deutlich, dass der Chronist hier nicht den viel ausführlicheren Cont. Fred. excerpirt, sondern einer im ganzen wörtlich gleichlautenden Quelle ohne Uebersetzung folgt. Vgl. auch N. A. XVII, 120. 2) Die hier einfach mit 'et' angeschlossene Sendung an Eodo und die dadurch bewirkte Auslieferung Chilperichs erfolgten erst im nächsten Jahre nach dem Tode des Königs Chlothar.